Betriebsanleitung

Operating Instructions

LED-Hallenleuchte/ *LED High Bay Luminaire*

Adolf Schuch GmbH
Mainzer Str. 172 • D-67547 Worms
+49 6241 4091-0 • info@schuch.de
www.schuch.de

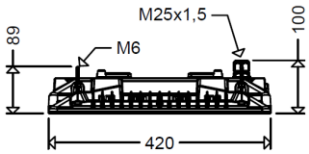
DUEVO

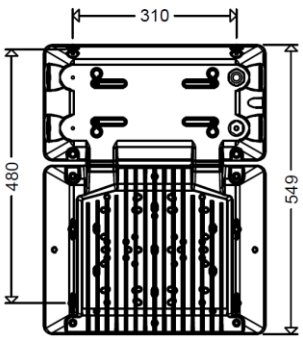
Baureihe/ *Series*	**3301 …**	**3302 …**
Schutzklasse/ *Protection class:*	SK I	
Schutzart/ *IP rating:*	IP66	
Gewicht/ *Weight:*	ca. 10 kg	ca. 15 kg
Nennspannung/ *Rated voltage:*	220 – 240 V	
Frequenz/ *Frequency:*	50 / 60 Hz	
Kennzeichnung/ *Labeling:*	D	

Zur Verwendung in einer Umgebung, in der eine Ablagerung von nichtleitfähigem Staub auf der Leuchte erwartet werden kann.
For use in an environment where deposit of non-conductive dust on the luminaire can be expected.

3301

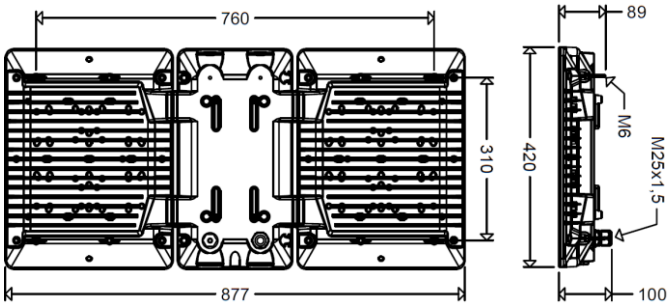






3302

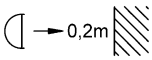




DE

Beleuchtungsanlagen mit elektronischen Betriebssystemen. Bitte beachten:

- Bei der Installation an Drehstromnetzen ist sicherzustellen, dass der Null-Leiter immer angeschlossen ist. Das Fehlen des Null-Leiteranschlusses kann zu einer Schieflast führen. Durch die dabei entstehenden Überspannungen kann das elektronische Betriebsgerät in der Leuchte zerstört werden.
- Bei der Überprüfung der Isolationsfestigkeit ist das Abklemmen des Null-Leiters erforderlich. In diesem Zustand darf das Lichtnetz nicht in Betrieb genommen werden. Nach der Prüfung der Isolationsfestigkeit ist zuerst der feste Anschluss des Null-Leiters sicherzustellen. Erst dann kann die Anlage ohne Schaden für die elektronischen Vorschaltgeräte in Betrieb gehen.
- Bei Versorgungsnetzen 3x220/240 V (Δ Phase gegen Phase) ist eine Absicherung mit gemeinsamer Abschaltung der drei Außenleiter erforderlich.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur der Leuchte darf grundsätzlich nicht überschritten werden. Eine Überschreitung der maximal zulässigen Temperatur bewirkt eine Verkürzung der Lebensdauer des elektronischen Vorschaltgerätes bzw. bei stärkerer Überschreitung auch dessen Ausfall.
- Bitte beachten sie, dass die Leuchte einen Mindestabstand von 0,2 m zu einer angestrahlten Fläche haben muss.



- Die zulässige Dimensionierung von Leitungsschutzschaltern ist dem Datenblatt zu entnehmen.
- Achtung, in dieser Leuchte sind LED-Module eingebaut, welche nicht dafür vorgesehen sind vom Anwender gewechselt zu werden. Die eingebauten Module dürfen nur von Schuch, einem von Schuch beauftragten Servicetechniker oder von vergleichbar qualifizierten Personen gewechselt werden.
- Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
- Bei der Montage der Leuchten in Räumen mit permanent anstehender Feuchtigkeit empfehlen wir Druckausgleichselemente (vorzugsweise mit PTFE-Membran) nachzurüsten.

EVG-Ersatz bei Leuchten mit konfiguriertem EVG

Konfigurierte EVGs sind durch einen Aufkleber mit Konfigurationsnummer sowie QR-Code gekennzeichnet. Für eine korrekte Funktion der Leuchte müssen Original-Ersatzteile verwendet werden. Bei Bestellung bitte die Konfigurationsnummer angeben.



Energieeffizienzklasse (EEK)

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse:

C bei Lichtfarbe 830 / 840 / 850
D bei Lichtfarbe 822 / 827

Standard-Lichtfarbe der Leuchte 3301… bzw. 3302 ist 840 (in der Typenbezeichnung nicht angegeben)
Alle vom Standard abweichenden Lichtfarben sind in der Typenbezeichnung integriert (z. B. 3301 L210 **850**)

Vereinfachte Konformitätserklärung

Für Leuchten mit eingebauten NFC-konfigurierbaren EVGs oder Leuchten mit eingebauten Funksystemen gilt:

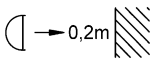
Hiermit erklärt Adolf Schuch GmbH, dass die vorliegende Leuchte der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.schuch.de/de/service/downloads

EN

Lighting installation with electronic control gear. Please observe:

- When connecting to three-phase supplies, ensure that the neutral wire is always connected. Missing neutral connection leads to imbalance. The resulting overvoltage can destroy the luminaires electronic ballast.
- For testing the insulation strength, it is necessary to pinch off the neutral wire. In this condition the lighting unit must not be used. After the insulation test, correct connection of the neutral wire must be checked. Only then the installation can be used without damage to electronic ballasts.
- In supply systems 3x220/240 V (Δ phase against phase), fusing with common disconnection of all three phases must be provided.
- The maximum permissible ambient temperature must never be exceeded. Exceeding the max. permissible temperature results in a shortened lifetime of the electronic ballast, high exceedance may result in its failure.
- Please note, that the luminaire must have a minimum distance of 0.2 m to an illuminated surface.
- For the number of luminaires allowed on an automatic circuit breaker, please check the technical datasheet.
- Attention: The LED modules contained in this luminaire are not intended to be replaced by the user. The LED modules shall only be replaced by the manufacturer, his service agent or a similarly qualified person.
- Only to be installed outside arm's reach.
- The luminaires must be selected and installed according to the specified protection class. The installation regulations must be observed!



Replacement of configured ECGs

Configured ECGs are marked with a label showing the configuration number as well as a QR-Code. For proper function of the luminaire, original spare parts must be used. When placing an order, please mention the configuration number.



Energy Efficiency Labeling (EEL)

This luminaire contains a light source of energy efficiency class:

C at photometric code 830 / 840 / 850
D at photometric code 822 / 827

Standard-photometric code luminaire 3301… resp. 3302 is 840 (not specified in the type-code)
All photometric codes that deviate from the standard are integrated in the type-code (e. g. 3301 L210 **850**)

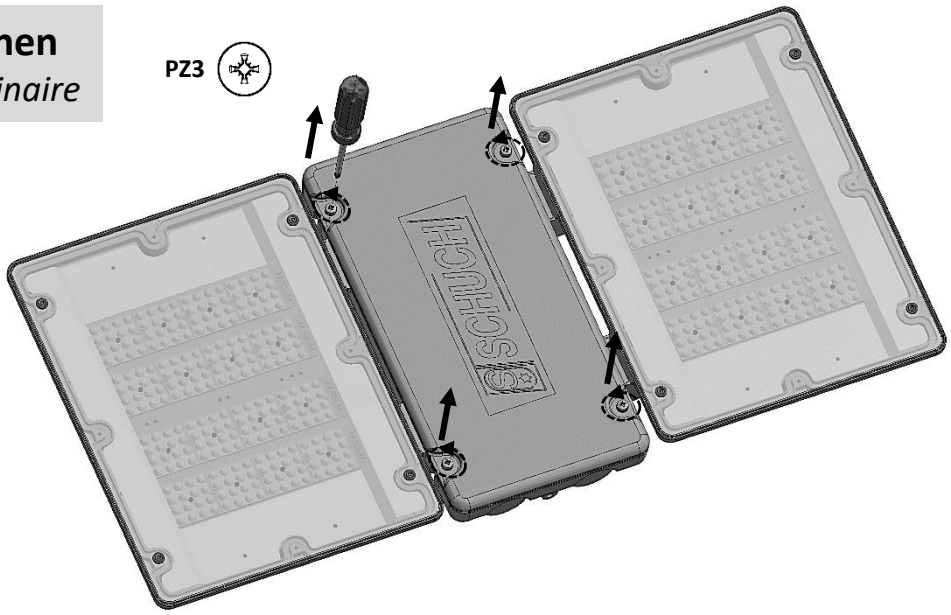
Simplified EU Declaration of Conformity

The following applies for luminaires with build-in NFC-configurable ECGs or luminaires with build-in Radio-Systems:

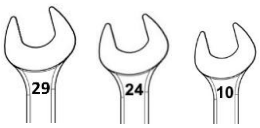
Hereby, Adolf Schuch GmbH declares that the present luminaire type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

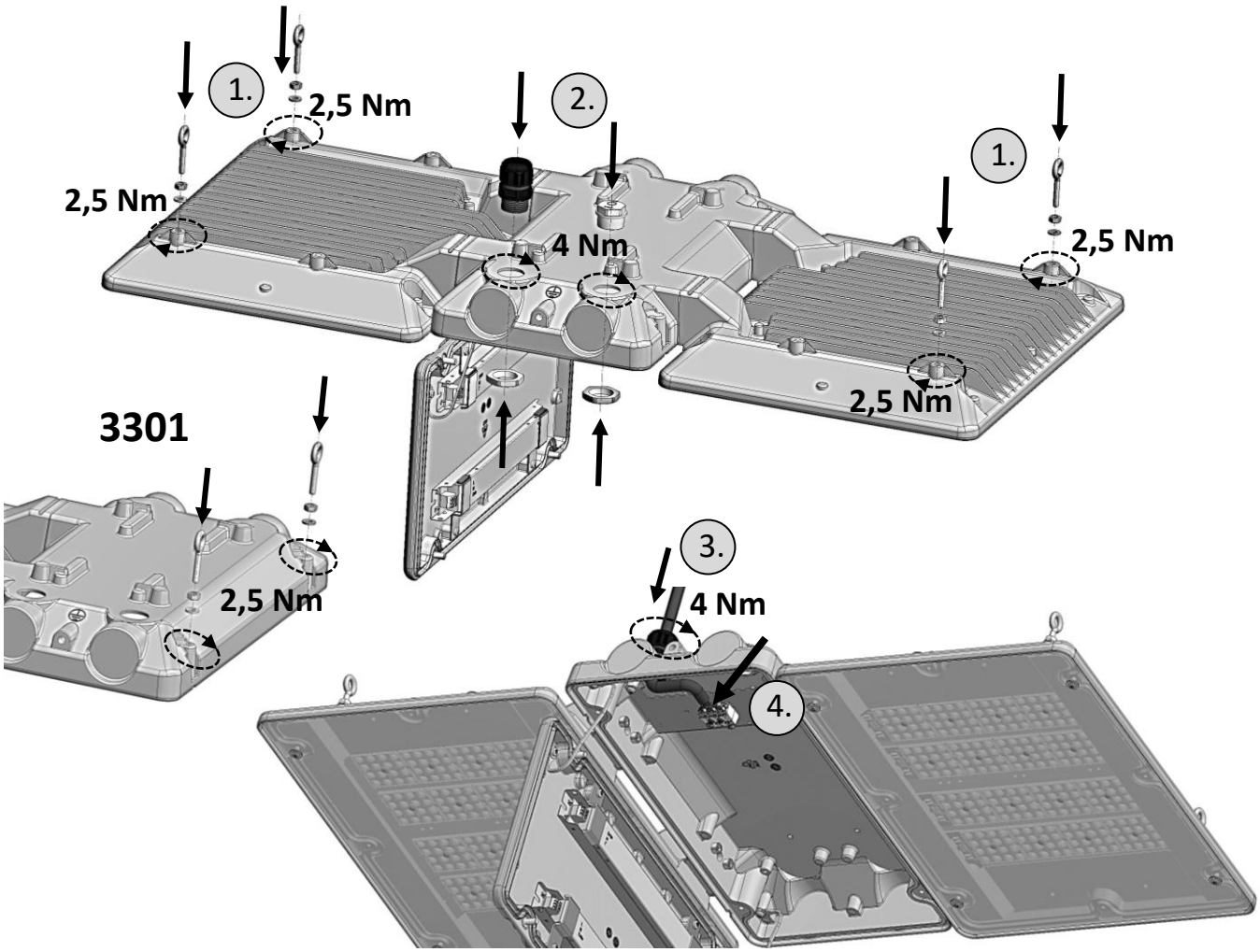
https://www.schuch.de/de/service/downloads

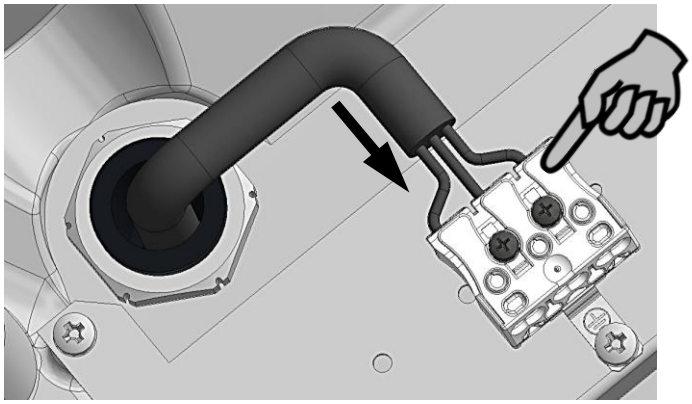
Leuchte öffnen
Opening Luminaire



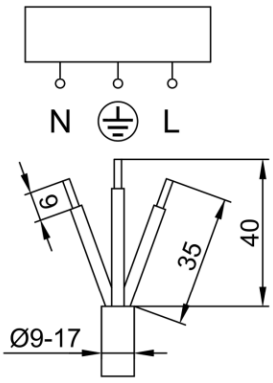
Aufhängung und Anschluss
Suspension and Connection



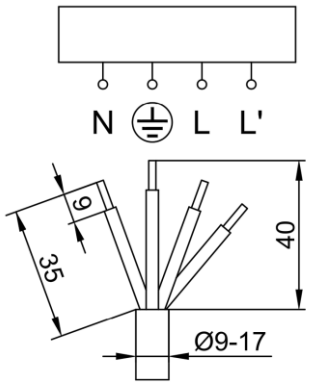




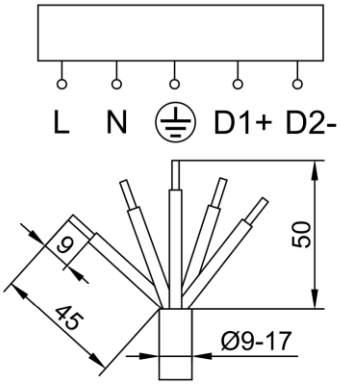
Type **ON/OFF**, **LA**



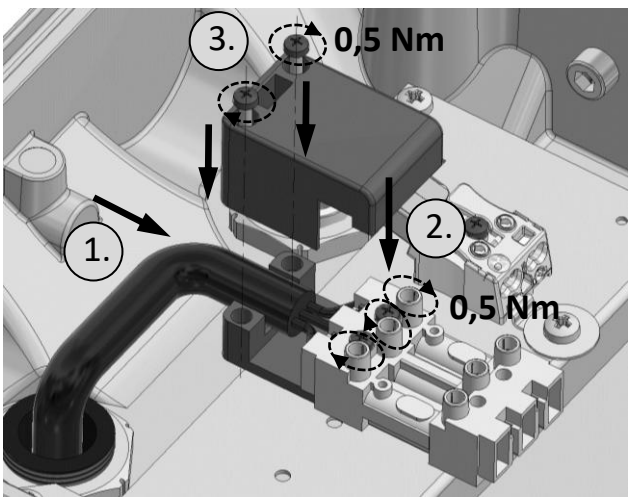
Type **LR**



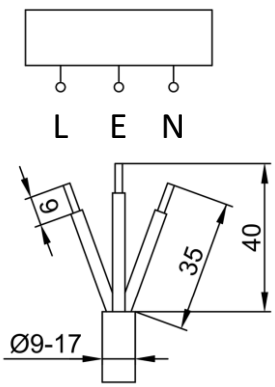
Type **DIMD**, **DIMA**



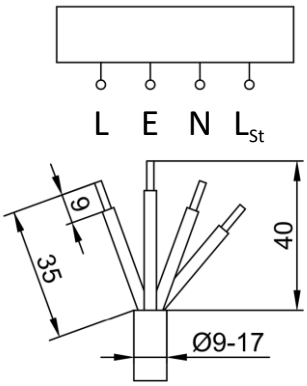
DIM.-Leitungen netzspannungsfest ausführen!
DIM.-lines must be mains voltage-proof!



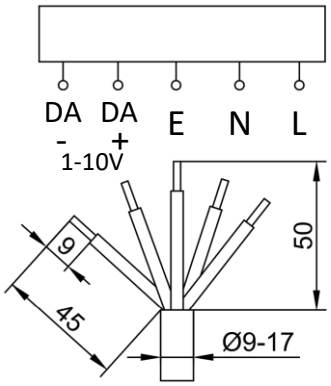
Type **ON/OFF**, **LA**



Type **LR**



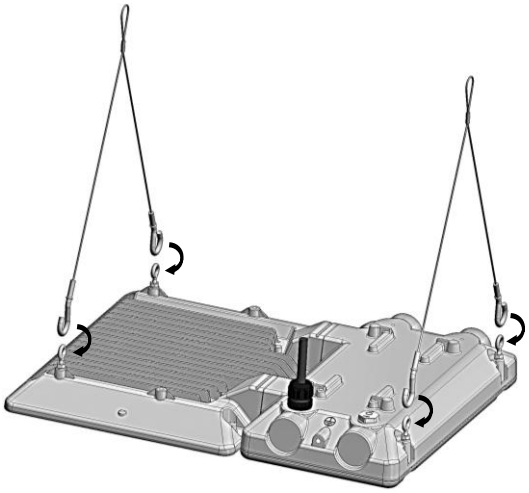
Type **DIMD**, **DIMA**

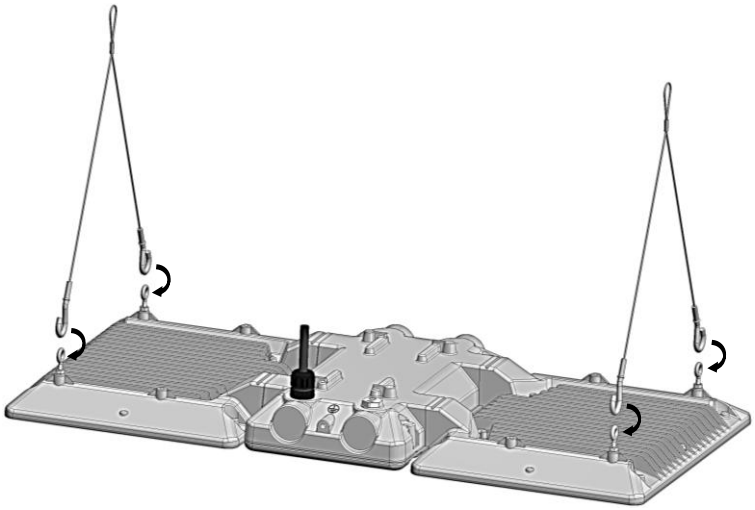


DIM.-Leitungen netzspannungsfest ausführen!
DIM.-lines must be mains voltage-proof!

Befestigungsmöglichkeiten/ *Mounting Options*

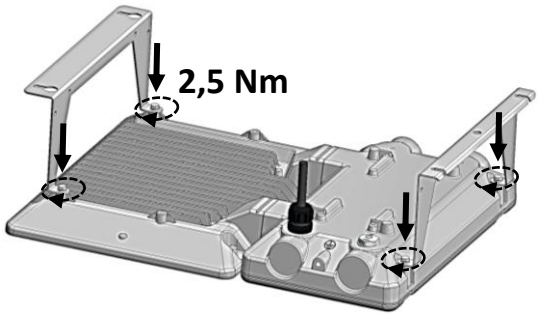
Y-Seil/ *Y-Rope*
3301/3302 Y P (Art. Nr.: 33001 9004)

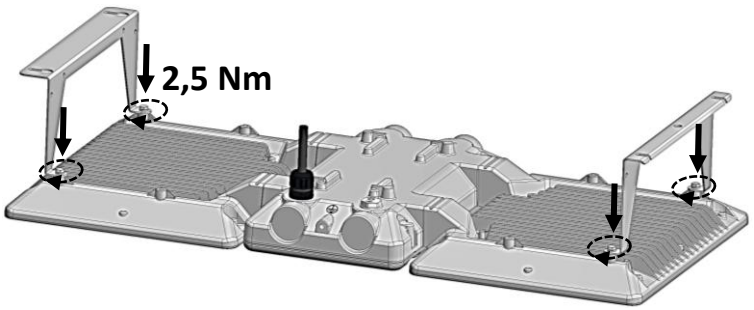




Deckenwinkel/ *Ceiling Angle Brackets*
DBF 3301/3302 (Art. Nr.: 33001 9002)

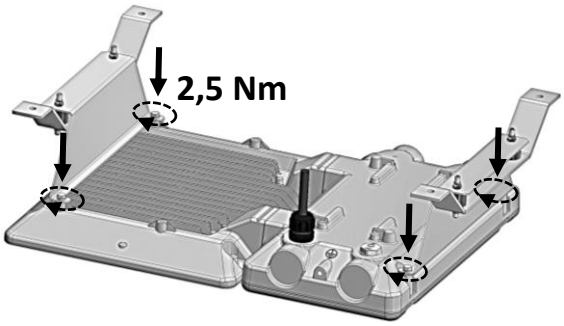


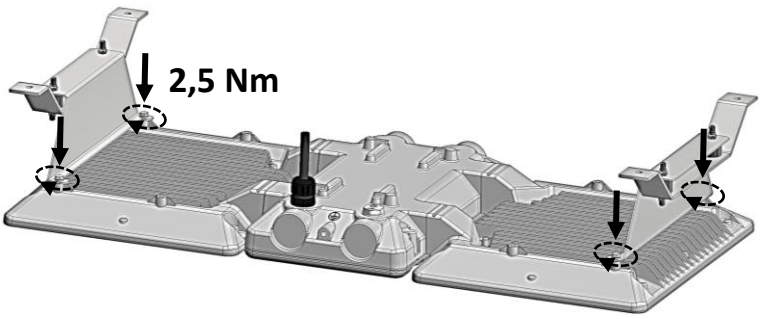




Schwingungsgedämpft/ *Vibration Dampened*
SD 3301/3302 (Art. Nr.: 33001 9013)

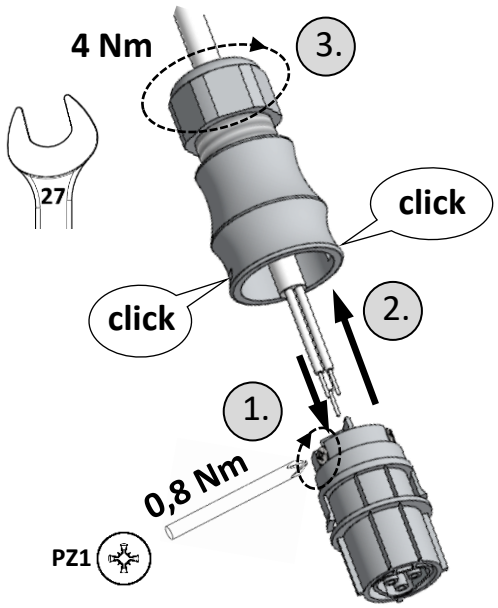


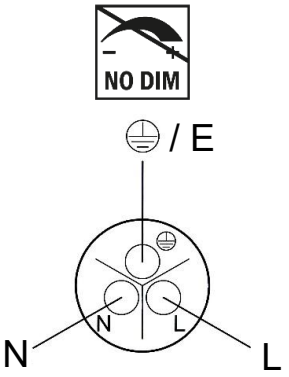


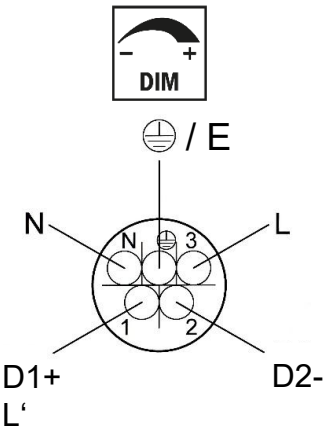


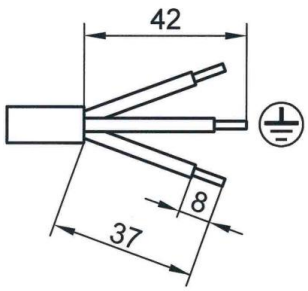
Spezial-Type

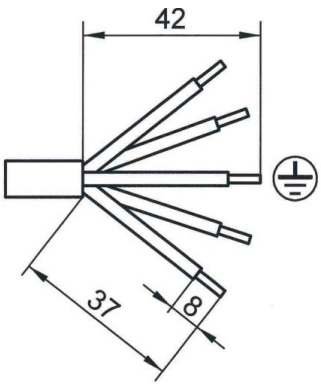
FC-Type







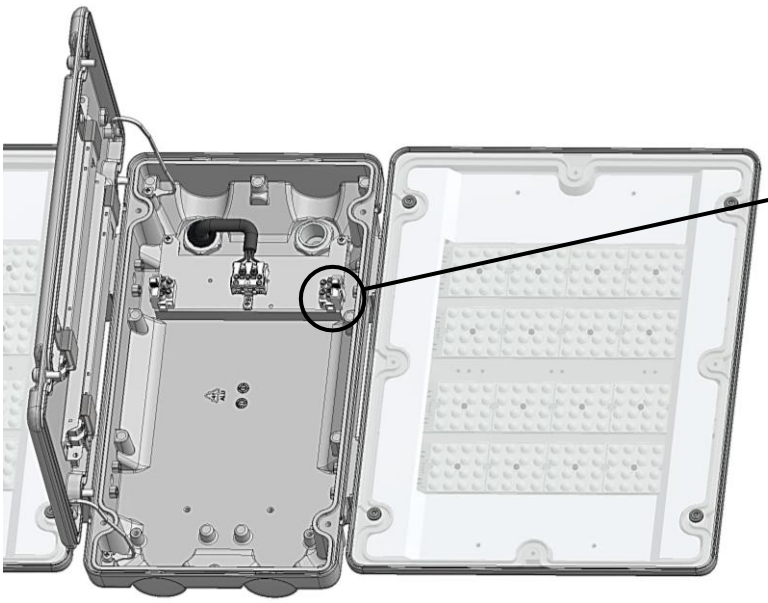


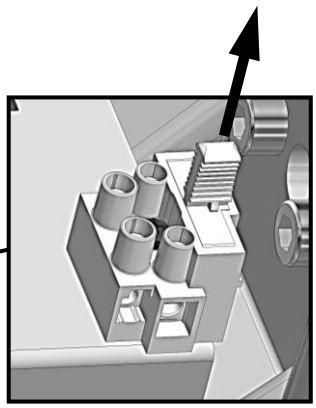


DIM-Leitungen
netzspannungsfest ausführen!
DIM-lines must be mains voltage-proof!

ZB-Type

Sicherungswechsel/ *Fuse Replacement*



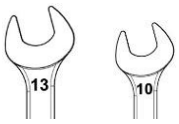


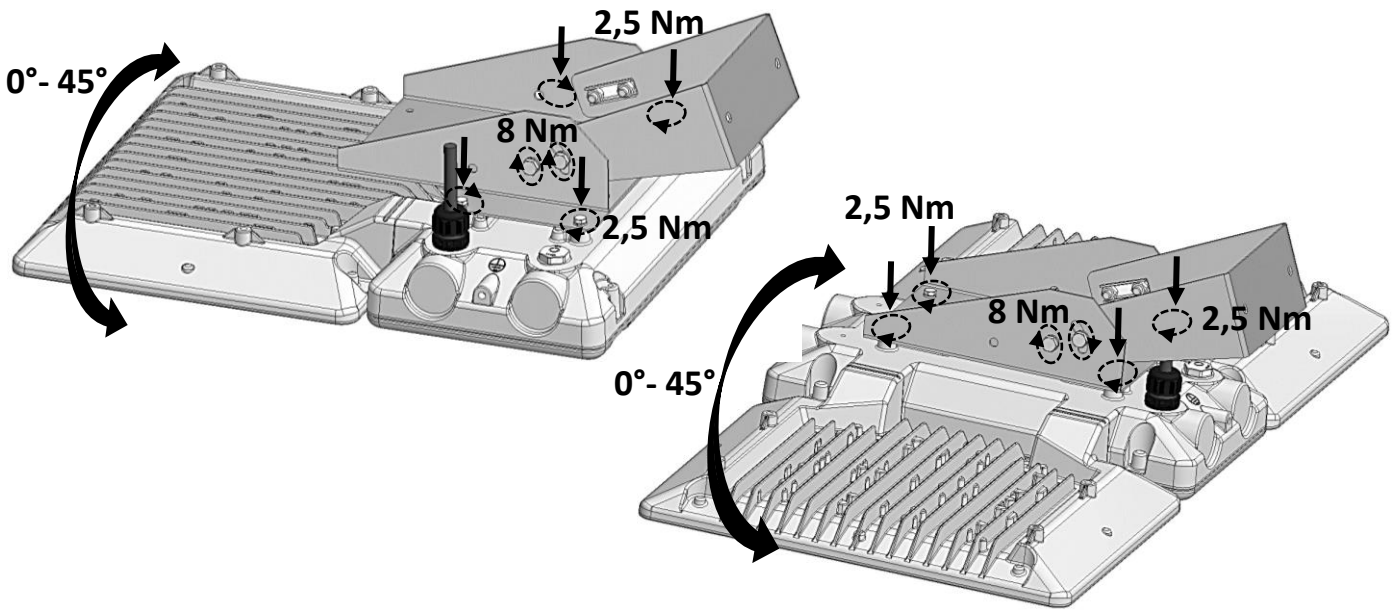
Hinweis:
Leuchte zum Betrieb an Notbeleuchtungsanlagen nach DIN EN 60598-2-22, VDE 0711-2-22, Absatz 22.6.3.
Die Sicherung ist nur durch ein Originalersatzteil zu ersetzen!

Artikelnummer 90294 9003

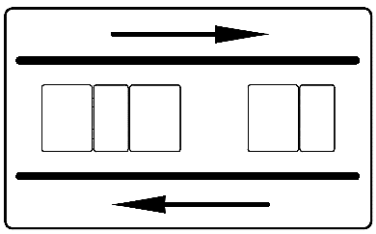
Ts-45527-00

WW-Type

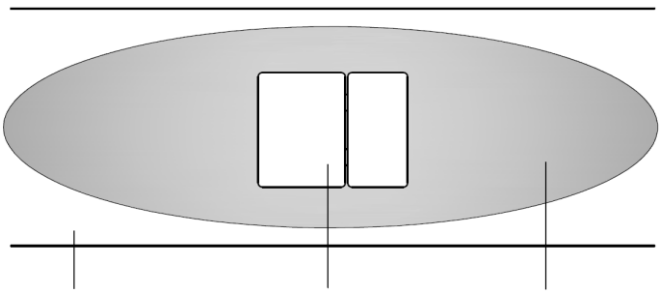




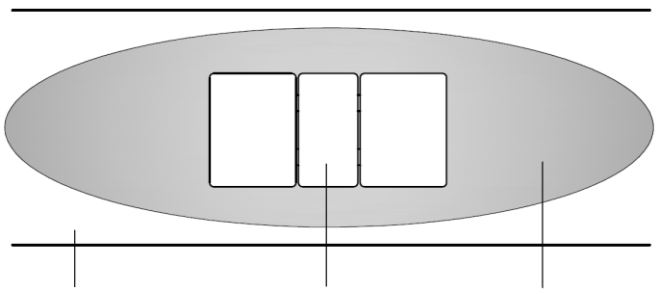
TO-Type



3301 … **TO**



3302 … **TO**



VARIO-Type

Der Lichtstrom ist über den in der Leuchte verbauten Dip-Schalter (s. Abb. 1) einstellbar. Auf dem nahegelegenen Hinweisschild (s. Abb. 2) sind mögliche Einstellungen aufgeführt, weitere sind möglich.
The luminous flux can be adjusted using the DIP switch (see Fig. 1) installed inside the luminaire. The information label (see Fig. 2) nearby lists possible settings; further configurations are possible.



Abb. 1.: Beispiel für Dip-Schalter Einstellung
Fig. 1: Example for dip-switch configuration

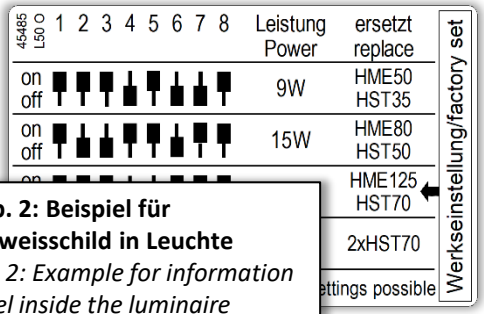
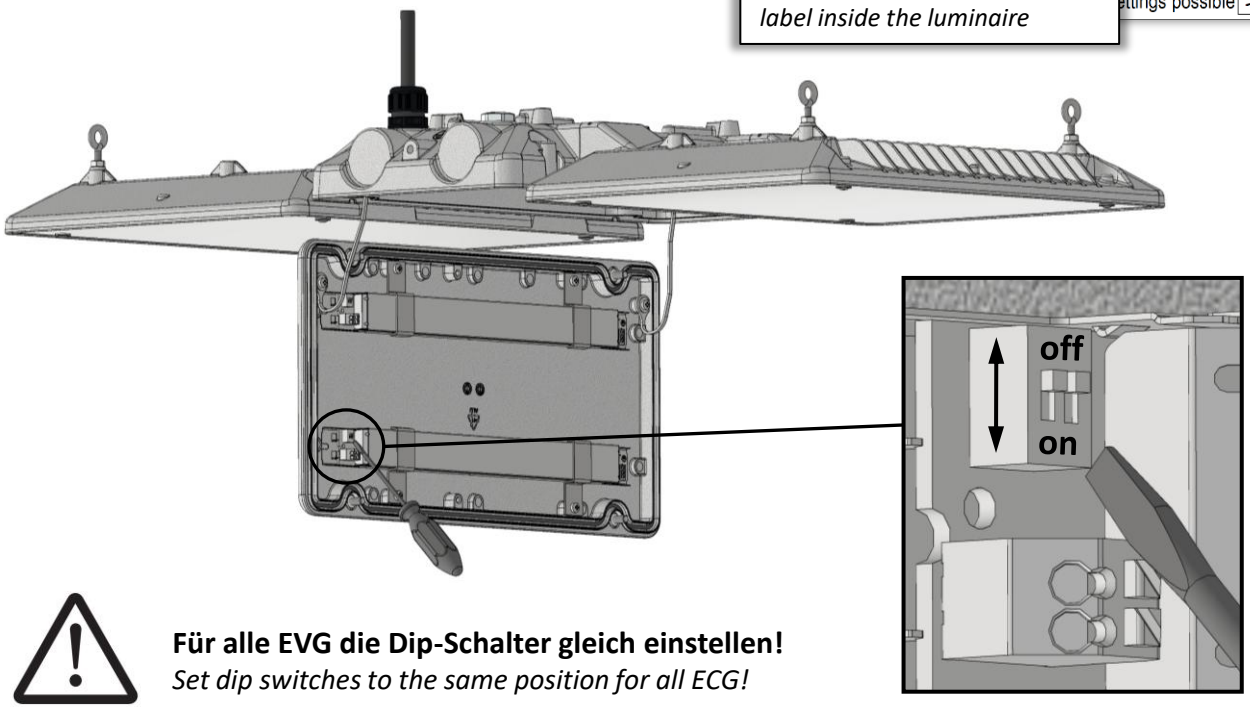
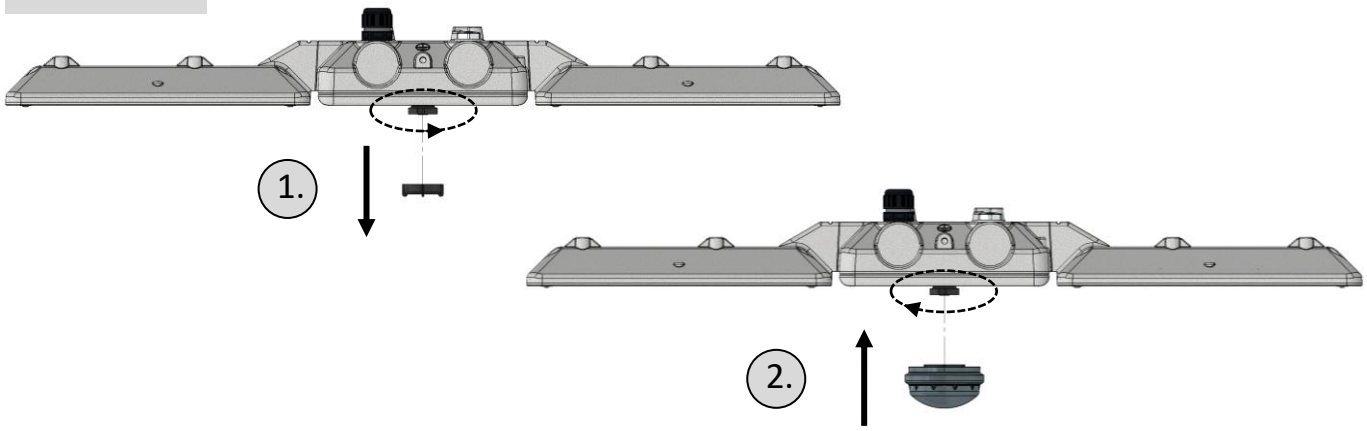


Abb. 2: Beispiel für Hinweisschild in Leuchte
Fig. 2: Example for information label inside the luminaire



Für alle EVG die Dip-Schalter gleich einstellen!
Set dip switches to the same position for all ECG!

RFL-Type



Notizen/ *Notes*

Notizen/ *Notes*